



Register your

new device on

MyBosch now and

get free benefits:

**bosch-home.com/
welcome**



Indukcijska kuhalna plošča

PXX...HC..

[sl]

Navodila za uporabo

Za dodatne informacije glejte digitalni uporabniški priročnik.



Kazalo

1	Varnost	2
2	Preprečevanje materialne škode	4
3	Varstvo okolja in varčevanje	5
4	Primerna posoda	5
5	Spoznavanje	7
6	Pred prvo uporabo	8
7	Posodobitev programske opreme	8
8	Osnovno upravljanje	8
9	Tipka za priljubljene programe	9
10	FlexInduction	10
11	Časovne funkcije	10
12	PowerBoost	11
13	PanBoost ¹	11
14	Funkcija ohranjanja toplote ¹	12
15	Prevzem nastavitev	12
16	PerfectFry Sensor	12
17	Otroško varovalo	13
18	Premor	13
19	Posamezni varnostni izklop	13
20	Osnovne nastavitev	14
21	Preizkus posode	15
22	Home Connect	15
23	Krmiljenje nape prek kuhalne plošče	17
24	Čiščenje in nega	18
25	Odpravljanje motenj	18
26	Odstranjevanje	20
27	Servisna služba	20
28	Informacije o brezplačni programske opremi in opremi Open Source	20
29	Izjava o skladnosti	21
30	Testne jedi	21



1 Varnost

Upoštevajte naslednja varnostna navodila.

1.1 Splošna navodila

- Skrbno preberite ta navodila.
- Navodila za uporabo, izkaznico aparata in informacije o izdelku shranite za kasnejšo uporabo ali za novega lastnika.
- Če opazite poškodbo zaradi transporta, aparata ne priključite.

1.2 Namenska uporaba

Aparate lahko brez vtiča priključi samo pooblaščen strokovnjak. Pri poškodbah zaradi napäčne priključitve garancija ne velja.

Varnost med uporabo je zagotovljena le v primeru strokovne vgradnje v skladu z navodili za montažo. Za brezhibno delovanje na mestu postavitve je odgovoren inštalater.

Aparat uporablajte samo:

- za pripravo jedi in pijač.
- pod nadzorom. Kratkotrajne postopke kuhanja ves čas nadzorujte.
- v domačem gospodinjstvu in v zaprtih prostorih domačega okolja.
- do najvišje nadmorske višine 4000 m.

Aparata ne uporablajte:

- z zunanjim programsko uro ali posebnim dajinskim upravljalnikom. To ne velja v primeru, da je delovanje izklopljeno z aparati, zajetimi v standardu EN 50615.

Če imate implantirano delujočo medicinsko napravo (npr. srčni spodbujevalnik ali defibrilator), zdravnika povprašajte, ali je ta v skladu z Direktivo 90/385/EGS Sveta Evropskih skupnosti z dne 20. junija 1990 in z EN 45502-2-1 in EN 45502-2-2 ter ali je bila naprava izbrana, implantirana in nastavljena skladno z VDE-AR-E 2750-10. Če so ti pogoji izpolnjeni in poleg tega uporabljate tudi nekovinske kuhinjske pripomočke in posodo ter

¹ Na voljo glede na različico programske opreme. Dodatne informacije o razpoložljivosti najdete na spletni strani.

nekovinske ročaje, lahko indukcijsko kuhalno ploščo brez težav uporabljate v skladu z njeno namembnostjo.

1.3 Omejitev kroga uporabnikov

Ta aparat lahko otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki ne razpolagajo z izkušnjami in/ali znanjem uporabljajo le, ko so pod nadzorom, ali če so bili poučeni o varni uporabi in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe aparata.

Otroci se ne smejo igrati z aparatom.

Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata, razen če so stari več kot 15 let ali starejši in so pod nadzorom.

Otroci, mlajši od 8 let, naj se ne približujejo aparatu in priključnemu kablu.

1.4 Varna uporaba

⚠️ OPOZORILO – Nevarnost požara!

Nenadzorovano kuhanje z maščobo ali oljem na kuhalni površini je lahko nevarno in lahko povzroči požar.

- ▶ Vročih olj in masti nikoli ne pustite brez nadzora.
- ▶ Požara nikoli ne poskušajte pogasiti z vodo, ampak izklopite aparat in nato pokrijte plamene npr. s pokrovko ali z odejo za gašenje.

Kuhalna površina se močno segreje.

- ▶ Na kuhalno površino ali v njeno neposredno bližino nikoli ne polagajte vnetljivih predmetov.
- ▶ Na kuhalni površini nikoli ne shranujte predmetov.

Aparat se močno segreje.

- ▶ Gorljivih predmetov ali razpršilcev nikoli ne shranujete v predalih neposredno pod kuhalno ploščo.

Pokrovi za kuhalno ploščo lahko povzročijo nesreče, npr. zaradi pregretja, vžiga ali materialov, ki jih lahko raznese.

- ▶ Ne uporabljajte pokrovov za kuhalno ploščo.

Po vsaki uporabi z glavnim stikalom izklopite kuhalno ploščo.

- ▶ Ne čakajte, da se bo kuhalna plošča samodejno izklopila, ker na njej ni več loncev in ponev.

Živila se lahko vnamejo.

- ▶ Postopek kuhanja morate nadzorovati. Kratek postopek morate ves čas nadzorovati.

⚠️ OPOZORILO – Nevarnost opeklin!

Med delovanjem se aparat in njegovi dostopni deli segrejejo, še posebno okvir kuhalne plošče, če obstaja.

- ▶ Pazite, da se ne dotaknete grelnikov.
- ▶ Otroci, mlajši od 8 let, naj se ne približujejo aparatu.

Zaščitne rešetke za kuhalno površino lahko povzročijo nezgode.

- ▶ Nikoli ne uporabljajte zaščitnih rešetk za kuhalno površino.

Aparat se med delovanjem segreje.

- ▶ Pred čiščenjem pustite, da se aparat ohladi.

Kovinski predmeti se na kuhalni plošči zelo hitro segrejejo.

- ▶ Na kuhalno ploščo nikoli ne odlagajte kovinskih predmetov, npr. nožev, vilic, žlic in pokrovk.

⚠️ OPOZORILO – Nevarnost električnega udara!

Nestrokovna popravila so nevarna.

- ▶ Popravila aparata sme izvajati samo izšolanostrokovno osebje.
- ▶ Za popravilo aparata je dovoljeno uporabljati samo originalne nadomestne dele.
- ▶ Če je omrežni priključni kabel ali priključni kabel aparata poškodovan, ga morate zamenjati s posebnim omrežnim priključnim kablom ali priključnim kablom aparata, ki je na voljo pri proizvajalcu oziroma njegovi servisni službi.

Poškodovan aparat ali poškodovan omrežni priključni kabel je nevaren.

- ▶ Nikoli ne uporabljajte poškodovanega aparata.
- ▶ Če je površina počena, morate aparat izključiti, da preprečite morebitni električni udar. V ta namen aparata ne izklopite z glavnim stikalom, ampak ga izključite tako, da izklopite varovalko v omarici z varovalkami.
- ▶ Nikoli ne vlecite za priključni kabel, da izključite aparat iz električnega omrežja. Vedno vlecite za vtič omrežnega priključnega kabla.
- ▶ Če je aparat ali priključni kabel v okvari, takoj izklopite varovalko v omarici z varovalkami.
- ▶ Pokličite pooblaščeni servis. → Stran 20

Vdirajoča vlaga lahko povzroči električni udar.

- ▶ Za čiščenje aparata ne uporabljajte parnega čistilnika ali visokotlačnega čistilnika.

Na vročih delih aparata se lahko stopi izolacija kablov električnih naprav.

- ▶ Priključnega kabla električnih naprav nikoli ne izpostavljamte vročim delom aparata.

Stik kovinskih predmetov z ventilatorjem, ki se nahaja na spodnji strani kuhalne plošče, lahko povzroči električni udar.

- ▶ V predalih pod kuhalno ploščo ne shranujte dolgih, koničastih kovinskih predmetov.

⚠️ OPOZORILO – Nevarnost poškodb!

Zaradi tekočine med dnem posode in kuhalniščem lahko posoda nenadoma odskoči v višino.

- ▶ Kuhalnišče in dno posode morata biti vedno suha.
- ▶ Nikoli ne uporabljajte zamrznjene posode za kuhanje.

Pri pripravi v vodni kopeli lahko kuhalna plošča in posoda počita, če se pregrejeta.

- ▶ Posoda v vodni kopeli se ne sme neposredno dotikati dna posode, napolnjene z vodo.
- ▶ Uporabljajte samo posodo, odporno na vročino.

Aparat z napokano ali počeno površino lahko povzroči ureznine.

- ▶ Aparata ne uporabljajte, če ima ta napokano ali počeno površino.

⚠️ OPOZORILO – Nevarnost zadušitve!

Otroci se lahko zavijejo v embalažo ali pa si slednje potegnejo preko glave in se tako zadušijo.

- ▶ Poskrbite, da otroci ne bodo prišli v stik z embalažnim materialom.
- ▶ Ne dovolite otrokom, da se igrajo z embalažnim materialom.

Otroci lahko vdihnejo ali pogoltnejo majhne dele in se tako zadušijo.

- ▶ Poskrbite, da otroci ne bodo prišli v stik z majhnimi deli.
- ▶ Ne dovolite otrokom, da se igrajo z majhnimi deli.

2 Preprečevanje materialne škode

Tukaj je seznam najpogostejših vzrokov za poškodbe in nasvetov, kako se jim izogniti.

Poškodba	Vzrok	Ukrep
Madeži	Kuhanje brez nadzora.	Opazujte potek priprave jedi.
Madeži, krušenje	Razlita živila, predvsem taka z velikim deležem sladkorja.	Takoj jih odstranite s strgalom za steklokeramiko.
Madeži, krušenje ali razpoke v steklu	Poškodovana posoda, posoda s stopljenim emajlom ali posoda z dnem iz bakra ali aluminija.	Uporabljajte primerno in nepoškodovano posodo.
Madeži, obarvanja	Neprimerni načini čiščenja.	Uporabljajte le čistila, primerna za steklokeramiko, in čistite kuhalno ploščo samo takrat, ko je hladna.
Krušenje ali razpoke v steklu	Udarci ali posoda, pribor ali drugi trdi ali koničasti predmeti, ki padajo na kuhalno ploščo.	Med kuhanjem ne udarite ob steklo in ne dovolite, da na kuhalno ploščo padajo predmeti.
Praske, obarvanja	Grobo dno posode ali drsanje posode po kuhalni plošči.	Preglejte posodo. Posodo dvignite, ko jo premikate.
Praske	Sol, sladkor ali pesek.	Kuhalne plošče ne uporabljajte kot delovno ali odlagalno površino.
Poškodbe aparata!	Kuhanje v zamrznjeni posodi.	Nikoli ne uporabljajte zamrznjene posode za kuhanje.
Poškodbe posode ali aparata	Kuhanje brez vsebine.	Posode brez vsebine nikoli ne postavite na vroče kuhalnišče in je ne segrevajte.

Poškodba	Vzrok	Ukrep
Poškodbe stekla	Stopljenja snov na vročem kuhalnišču ali vroče pokrovke na steklu.	Na kuhalno ploščo ne polagajte papirja za peko ali aluminijaste folije, plastičnih posod ali pokrovk.
Pregretje	Vroča posoda na upravljalnem polju ali na okvirju.	Nikoli ne postavljajte vroče posode na ta območja.

POZOR!

Ta kuhalna plošča ima na spodnji strani ventilator.

- ▶ Če je pod kuhalno ploščo predal, v njem ne shranujte majhnih ali koničastih predmetov, papirja in kuhinjskih krp. Ventilator bi te predmete lahko vsesal in se poškodoval ali pa bi bilo hlajenje slabše.
- ▶ Razdalja med vsebino predala in vhodom ventilatorja mora znašati najmanj 2 cm.

3 Varstvo okolja in varčevanje

3.1 Odlaganje embalaže novega aparata

Material embalaže je okolju prijazen in primeren za ponovno uporabo.

- ▶ Posamezne sestavne dele ločeno sortirajte v odpad.

3.2 Varčevanje z energijo

Če upoštevate te napotke, bo vaš aparat porabil manj električne energije.

Izberite kuhalnišče, ki ustreza velikosti posode. Posodo namestite na sredino.

Uporabljajte posodo, katere premer dna se ujema s premerom kuhalnišča.

Nasvet: Proizvajalci posode pogosto navedejo zgornji premer posode. Ta je pogosteje večji kot premer dna posode.

- Neustrezna posoda ali nepopolno prekrita kuhalnišča porabijo veliko energije.

Posodo pokrijte z ustrezno pokrovko.

- Če kuhatе brez pokrovke, aparat porabi znatno več energije.

Pokrovko dvigajte čim redkeje.

- Če dvignete pokrovko, uide veliko energije.

Uporabite stekleno pokrovko.

- Steklena pokrovka omogoča, da pogledate v lonec, ne da bi vam bilo treba dvigniti pokrovko.

Uporabljajte lonec in ponve z ravnim dnem.

- Če posoda nima ravnega dna, je poraba energije večja.

Uporabljajte posodo, ki ustreza količini živil.

- Večja posoda z malo vsebine potrebuje več energije za segrevanje.

Hrano pripravljajte z malo vode.

- Več kot je vode v posodi za kuhanje, več energije potrebujete za segrevanje.

Pravočasno preklopite na nižjo stopnjo kuhanja.

- Če nastavite previsoko stopnjo počasnega kuhanja, po nepotrebni trati energijo.

Informacije o izdelku v skladu z (EU) 66/2014 najdete na priloženi izkaznici aparata in na spletu na produktni strani vašega aparata.

4 Primerna posoda

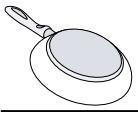
Posoda, primerna za kuhanje z indukcijo, mora imeti feromagnetno dno, torej jo mora magnet privlačiti, poleg tega mora dno ustrezati velikosti kuhalnišča. Če aparat ne nazna posode na določenem kuhalnišču, postavite posodo na kuhalnišče z eno stopnjo manjšim premerom.

4.1 Velikost in lastnosti posode

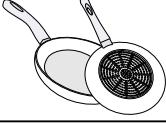
Da aparat pravilno nazna posodo, morate upoštevati velikost in material posode. Dno vseh posod mora biti popolnoma ravno in gladko.

Z Preizkus posode preverite, ali je posoda primerna.

→ "Preizkus posode", Stran 15

Posoda	Materiali	Lastnosti
Priporočena posoda	Posoda iz nerjavečega jekla z dnem v obliki sendviča, ki dobro razporeja toploto.	Ta posoda enakomerno razporeja toploto, se hitro segreje in aparat jo zagotovo nazna.
	Feromagnetna posoda iz emajliranega jekla ali litoželezna posoda ali posebna posoda za indukcijo iz nerjavečega jekla.	Ta posoda se hitro segreje in aparat jo zagotovo nazna.

sl Primerna posoda

Primerno	Dno ni v celoti feromagnetno. 	Če je feromagnetno območje manjše od dna posode, se segreje samo feromagnetno območje. Tako se toplota ne razporeja enakomerno.
	Dno posode z deležem aluminija. 	Zaradi takega dna se feromagnetna površina zmanjša, zato posoda lahko sprejme manj moči. Lahko se zgodi, da aparat te posode ne zazna dovolj ali je sploh ne zazna in je zato ne segreva dovolj.
Ni primerno	Posoda iz običajnega tankega jekla, stekla, gline, bakra ali aluminija.	

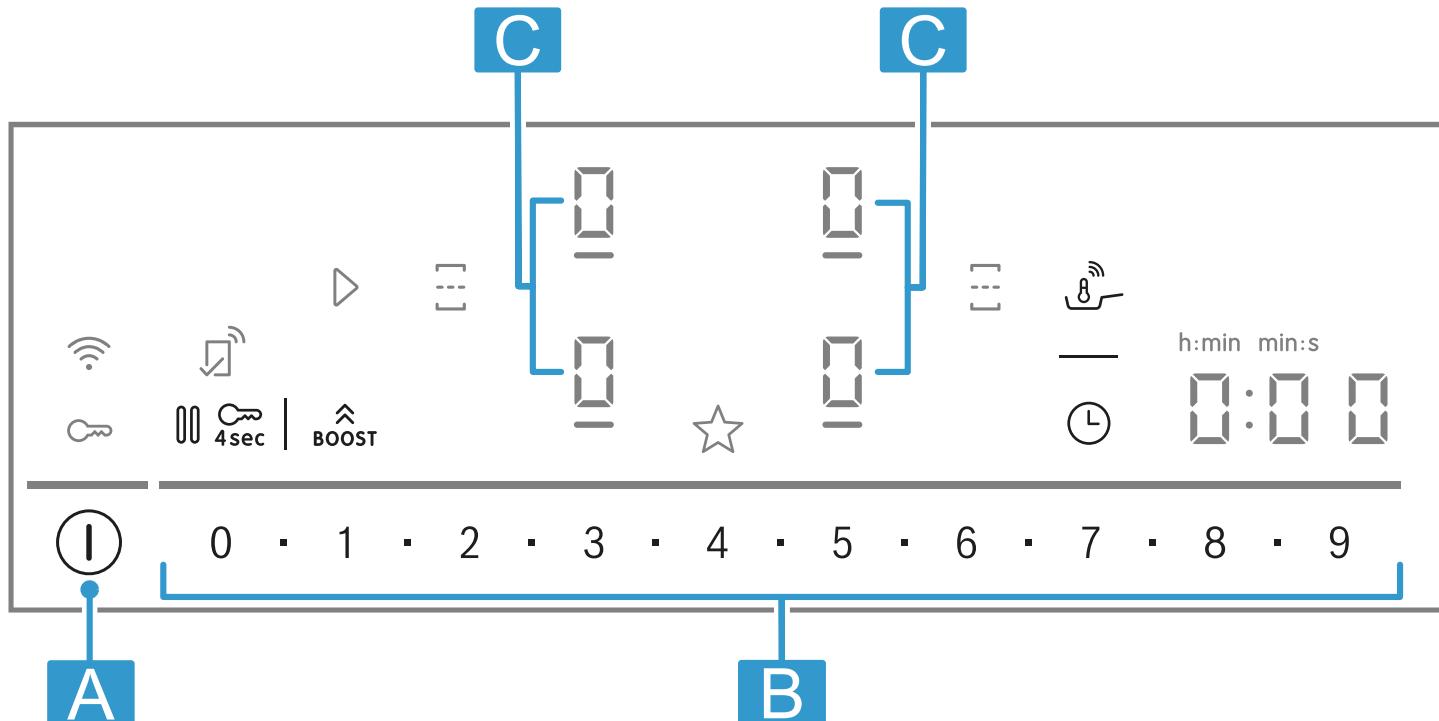
Opombe

- Med kuhalno ploščo in posodo načelno ne uporabljajte adapterskih plošč.
- Ne segrevajte prazne posode in ne uporabljajte posode s tankim dhom, ker se lahko zelo močno segreje.

5 Spoznavanje

5.1 Upravljalno polje

Posamezne podrobnosti, npr. barva in oblika, se lahko razlikujejo od tistih na sliki.



Črka	Oznaka
A	Glavno stikalo
B	Nastavitevno območje
C	Kuhališče

Opomba: Upravljalno polje naj bo vedno čisto in suho.

Nasvet: V bližino prikazov in senzorjev ne postavljajte posode. Elektronika se lahko pregreje.

Polja na dotik

Ko se kuhališče segreva, svetijo simboli tipk, ki so v danem trenutku na voljo.

Senzor	Funkcija
①	Glavno stikalo
□	Izbira kuhališča
0■1■2■...8■9	Nastavitevno območje
BOOST	PowerBoost
⋮	Združevanje/ločevanje kuhališč
⚡	PerfectFry Sensor
⌚	Funkcije programske ure
4sec	Otroško varovalo
	Premor
☆	Tipka za priljubljene programe
WiFi	Povezljivost

Prikazi

Prikaz	Funkcija
→	Programska ura za izklop
⚡	PerfectFry Sensor
↗	Stopnje moči
⌂	Otroško varovalo

Tipke v povezavi s Home Connect

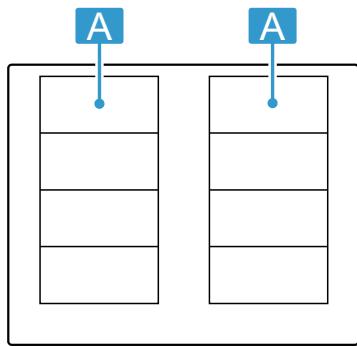
Tako je povezava s Home Connect vzpostavljena, so na voljo naslednje tipke in prikazi:

Senzor	Funkcija
▷	Prevzem nastavitev z drugega aparata

Ko sveti, v aplikaciji Home Connect poiščite več informacij.

5.2 Razdelitev kuhalšč

Navedena moč je izmerjena s standardnimi lonci, opisanimi v IEC/EN 60335-2-6. Moč se lahko razlikuje glede na velikost posode ali material, iz katerega je izdelana.



Območje	Najvišja stopnja kuhanja
A ███	Stopnja moči 9 PowerBoost

6 Pred prvo uporabo

Upoštevajte naslednja priporočila.

6.1 Prvo čiščenje

Odstranite ostanke embalaže s površine kuhalne plošče in površino obrišite z vlažno krpo. Spisek priporočenih čistil najdete na uradni spletni strani www.bosch-home.com.

Več informacij o negi in čiščenju. → *Stran 18*

6.2 Kuhanje z indukcijo

Kuhanje z indukcijo je nekoliko drugačno od kuhanja na običajnih kuhalnih ploščah in prinaša vrsto prednosti, npr. prihranek časa pri kuhanju in pečenju, prihranek energije ter lažjo nego in čiščenje. Omogoča tudi boljši nadzor nad temperaturo, ker toplota nastaja neposredno v posodi.

7 Posodobitev programske opreme

Če je aparat povezan z Home Connect, so vam s posodobitvijo programske opreme lahko na voljo nekatere funkcije.

8 Osnovno upravljanje

8.1 Vklop kuhalne plošče

- ▶ Dotaknite se ①. Oglasi se zvočni signal. Svetijo simboli kuhalšč in funkcij, ki so trenutno na voljo. Na prikazih kuhalšč svetí ②.
- ✓ Kuhalna plošča je pripravljena za uporabo.

Območje	Najvišja stopnja kuhanja	
A █	Stopnja moči 9 PowerBoost	3.300 W 3.700 W

5.3 Kuhalšče

Preden začnete kuhati, preverite, če se velikost posode ujemata s kuhalščem, na katerem želite kuhati:

Območje	Tip kuhalšča
█████	Kuhalšče z enojnim krogom
█	Flex Zone → "FlexInduction", <i>Stran 10</i>

5.4 Prikaz preostale toplote

Kuhalna plošča ima prikaz preostale toplote za vsako kuhalšče. Dokler prikaz preostale toplote sveti, se ne dotikajte kuhalšča.

Prikaz	Pomen
H	Kuhalšče je vroče.
h	Kuhalšče je toplo.

6.3 Posoda

Spisek priporočene posode najdete na uradni spletni strani www.bosch-home.com.

Več informacij o ustrezni posodi. → *Stran 5*

6.4 Nastavitev Home Connect

Ko aparat prvič vklopite, se prikaže nastavitev domačega omrežja. Na zaslonu nekaj sekund sveti .

Ce želite vzpostaviti povezavo s Home Connect, se dotaknite in sledite navodilom v poglavju .

Za zaključek nastavitev izklopite kuhalno ploščo. Home Connect lahko nastavite tudi kdaj drugič.

Več informacij o razpoložljivosti dodatnih funkcij najdete na spletni strani www.bosch-home.com

ReStart

- ▶ Če aparat v 4 sekundah od izklopa znova vklopite, se kuhalna plošča vklopi s prejšnjimi nastavitvami.

8.2 Izklop kuhalne plošče

- Dotaknite se ①, dokler prikazi ne ugasnejo.
- Vsa kuhalšča so izklopljena.

Opomba: Če so vsa kuhalšča izklopljena več kot 59 sekund, se kuhalna plošča izklopi.

8.3 Nastavitev stopnje moči na kuhalščih

Kuhalšče ima 17 stopenj moči, ki so prikazane od 1 do 9 z vmesnimi vrednostmi. Izbrati morate stopnjo moči, ki je najprimernejša za jed in za načrtovani postopek priprave.

- Dotaknite se želenega prikaza kuhalšča ②
- ② in ③ svetita.
- V nastavitevem območju izberite želeno stopnjo moči.
- Stopnja moči je nastavljena.

Opomba: Če na kuhalšču ni posode ali če posoda ni primerna, izbrana stopnja moči utripa. Po določenem času se kuhalšče izklopi.

QuickStart

- Če pred vklopom aparata postavite eno ali več posod na kuhalšče, jih kuhalna plošča zazna in samodejno izbere kuhalšče za eno od posod. Nato v naslednjih 59 sekundah izberite stopnjo moči, sicer se kuhalna plošča izklopi.

Sprememba stopnje moči in izklop kuhalšča

- Izberite kuhalšče.
- Izberite želeno stopnjo moči ali nastavite na ②
- Stopnja moči kuhalšča se spremeni ali se kuhalšče izklopi.

8.4 Priporočila za kuhanje

Preglednica kaže, katera stopnja moči (**—=—**) je primerena za kakšno živilo. Čas priprave (⌚ min) se lahko razlikuje glede na vrsto, težo, debelino in kakovost živil. Za predgrevanje nastavite stopnjo moči 8–9.

	—=—	⌚ min
Topljenje		
Maslo, med, želatina	1 - 2	-
Pogrevanje in ohranjanje toplotne		
Obarjene klobasicice ¹	3 - 4	-
Odtaljevanje in pogrevanje		

¹ Brez pokrovke

² Predgrevanje na stopnji kuhanja 8–8.5

	—=—	⌚ min
Špinača, globoko zamrznjena	3 - 4	15 - 25
Poširanje, nežno segrevanje		
Krompirjevi cmoki ¹	4.5 - 5.5	20 - 30
Stepene omake, npr. bearneška ali holandska	3 - 4	8 - 12
Kuhanje, kuhanje v sopari, dušenje		
Riž, z dvojno količino vode	2.5 - 3.5	15 - 30
Krompir v oblicah	4.5 - 5.5	25 - 35
Testenine ¹	6 - 7	6 - 10
Juhe	3.5 - 4.5	15 - 60
Zelenjava	2.5 - 3.5	10 - 20
Enolončnica v loncu na pritisk	4.5 - 5.5	-
Dušenje z maščobo		
Dušena pečenka	4 - 5	60 - 100
Golaž ²	3 - 4	50 - 60
Praženje/pečenje z malo maščobe		
Zrezek, naraven ali paniran	6 - 7	6 - 10
Steak (debeline 3 cm)	7 - 8	8 - 12
Perutninska prsa (debeline 2 cm)	5 - 6	10 - 20
Hamburger (debeline 2 cm)*	6 - 7	10 - 20
Riba in ribji file, paniran	6 - 7	8 - 20
Kozice in raki	7 - 8	4 - 10
Praženje sveže zelenjave in gob	7 - 8	10 - 20
Globoko zamrznjene jedi, npr. pripravljene jedi za pripravo v ponvi	6 - 7	6 - 10
Omlete (pečene ena za drugo)	3.5 - 4.5	3 - 10
Cvrenje, 150–200 g na porcijo v 1–2 l olja, cvrenje posameznih porcij¹		
Globoko zamrznjeni izdelki, npr. ocvrt krompirček, piščančiji medaljoni	8 - 9	-
Zelenjava, gobe, panirane, v pivskem testu ali tempuri	6 - 7	-
Drobno pecivo, npr. krofi, sadje v pivskem testu	4 - 5	-

¹ Brez pokrovke

² Predgrevanje na stopnji kuhanja 8–8.5

9 Tipka za priljubljene programe

S to funkcijo lahko izberete dve funkciji ali nastavitekuhanja, do katerih lahko nato hitro dostopate na ☆.

9.1 Dodelitev funkcij Tipka za priljubljene programe

Zahteva: Vzpostavite povezavo med aparatom in Home Connect. Več informacij najdete pod Home Connect

- Če želite dodeliti funkcije ☆, odprite aplikacijo Home Connect in sledite navodilom.
- Funkcije lahko uporabljate takoj, ko jih dodelite:
 - Funkcija 1: kratek pritisk na ☆.
 - Funkcija 2: dolg pritisk na ☆.

Opomba: Če funkcij niste dodelili, se ☆ po vklopu kuhalne plošče izklopi.

10 FlexInduction

Prilagodljivo kuhalische vam omogoča, da posodo različnih oblik ali velikosti postavite kamor koli. Sestavljen je iz štirih induktorjev, ki delujejo neodvisno drug od drugega. Ko prilagodljivo kuhalische deluje, se aktivira le tisto območje, ki ga pokriva posoda.

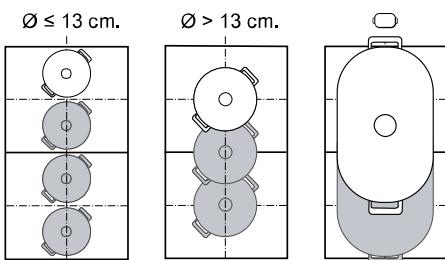
10.1 Namestitev posode

Prilagodljivo kuhalische lahko konfigurirate na dva načina, odvisno od tega, kaero posodo uporabljate. Da zagotovite dobro zaznavanje in razporeditev topote, posodo postavite na sredino, kot je prikazano na slikah.

Kot eno združeno kuhalische

Priporočeno za kuhanje v eni sami posodi.

- Položaj posode je odvisen od velikosti: Položaj posode je odvisen od velikosti:



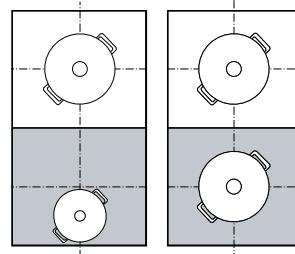
- Priporočena podolgovata posoda :



Kot dve neodvisni kuhalisci

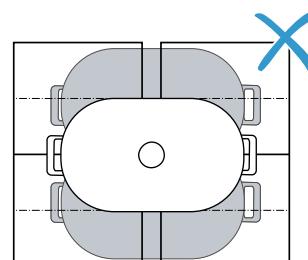
Priporočeno za kuhanje v dveh posodah.

Sprednje in zadnje območje lahko uporabljate ločeno in za vsako od njiju nastavite drugo stopnjo moči.



Pozor

Posode ne postavljajte na sredino med desno in levo cono. Kuhalisci se ne aktivirata pravilno in rezultat priprave ne bo dober.



10.2 Vklop FlexInduction

1. Posodo postavite na kuhalische.
2. Aparat zazna posodo in izbere kuhalische.
- ✓ Kuhališči se samodejno ločita ali združita glede na velikost in položaj posode.
- ✓ Ko je prilagodljivo kuhalische združeno, sveti močnejše.

Opombe

- Nastavitev kuhalisc lahko ročno spremenjate, tako da pritisnete .
- Če posodo premaknete z aktivnega združenega kuhalische ali jo dvignete, se začne samodejno iskanje. Vsaka posoda, ki jo aparat med tem iskanjem najde na kuhalische, se segreva na predhodno izbrani stopnji moči.

11 Časovne funkcije

Vaša kuhalna plošča ima različne funkcije za nastavitev časa priprave:

- Programska ura za izklop
- Alarm

Tipka je standardno dodeljena funkciji Programska ura za izklop. Senzorju lahko dodelite tudi eno od zgoraj navedenih funkcij. Te nastavitev lahko spremenite v aplikaciji Home Connect ali v osnovnih nastavitevah → Stran 14.

11.1 Programska ura za izklop

Omogoča programiranje časa priprave za eno ali več kuhalisc in samodejni izklop kuhalisc po preteklu nastavljenega časa.

Vklop Programska ura za izklop

1. Izberite kuhalische in želeno stopnjo kuhanja.
2. Dotaknite se .
- ✓ in svetita.
3. V naslednjih 10 sekundah v nastavitenem območju izberite želeni čas priprave.
 - Vmesne vrednosti od 1 minute do 9 minut lahko nastavite v korakih po 30 sekund. V ta namen vmesne vrednosti izberite z .
 - Za izbiro časa v urah, npr. 1 h 30 min, v nastavitenem območju izberite zaporedje števk 1–3–0. Če izberete več kot 60 minut, se čas samodejno prikaže v urah.
4. Za potrditev se dotaknite .

- ✓ Čas priprave se začne odštevati. 1 minuto pred pretekom izbranega časa se oglaši zvočni signal. Lahko preverite stanje živil in po potrebi podaljšate čas priprave.
- ✓ Ko čas priprave poteče, se kuhalo izklopi in oglaši se zvočni signal.

Opombe

- Če je na kuhalu, na katerem je aktiviran PerfectFry Sensor, programiran čas priprave, se začne programirani čas priprave odštevati, takoj ko je dosežena izbrana temperaturna stopnja.
- Za preklop med prikazom temperature funkcije PerfectFry Sensor in prikazom programiranega časa priprave pritisnite na izbrano temperaturo.

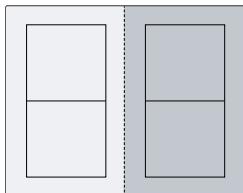
Sprememba ali izklop Programska ura za izklop

1. Izberite kuhalo in se nato dotaknite .
2. Za izklop funkcije spremenite čas priprave ali ga nastavite na **0:00**.

12 PowerBoost

S funkcijo Powerboost večje količine vode segrejete hitreje kot z .

Ta funkcija je na voljo za vsa kuhalila, če ne deluje drugo kuhalilo na isti strani. Sicer na prikazu izbranega kuhalila utripata  in . Nato se samodejno nastavi  brez aktiviranja funkcije.

**12.1 Vklop PowerBoost**

1. Izberite kuhalo.

11.2 Alarm

Omogoča aktiviranje ure. Ta funkcija deluje neodvisno od kuhalila in drugih nastavitev. Kuhalilo ne izklopi samodejno.

Vklop Alarm

Zahteva: Funkcijo dodelite .

1. Pritisnite .
2. Izberite želeni čas.
- ✓ Čas se začne odštevati.
- ✓ Ko čas poteče, se oglaši zvočni signal in prikazi utrijava.

AlarmSprememba ali izklop

1. Pritisnite .
2. Za izklop funkcije spremenite čas priprave ali ga nastavite na **0:00**.

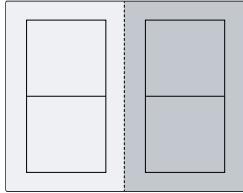
13 PanBoost¹

S to funkcijo ponve segrejete hitreje kot z .

Funkcije PowerBoost ne uporabljajte s ponvami, saj se lahko poškoduje prevleka.

Funkcijo lahko aktivirate prek Home Connect ali Tipka za priljubljene programe.

Ta funkcija je na voljo za vsa kuhalila, če ne deluje drugo kuhalilo na isti strani. Sicer na izbranem kuhalilu utripata  in . Nato se  samodejno nastavi.

**13.1 Priporočila za uporabo**

- Ponve ne prekrivajte s pokrovko.
- Praznih ponev nikoli ne segrevajte brez nadzora.
- Uporabljajte samo hladne ponve.
- Uporabljajte ponve s popolnoma ravnim dnem. Ne uporabljajte ponev s tankim dnem.

13.2 Vklop PanBoost

Zahteva: Funkcijo dodelite .

→ "Tipka za priljubljene programe", Stran 9.

1. Izberite kuhalo.
2. Dotaknite se .
- ✓  sveti.
- ✓ Funkcija je aktivirana.

¹ Na voljo glede na različico programske opreme. Dodatne informacije o razpoložljivosti najdete na spletni strani.

Opomba: To funkcijo lahko vklopite tudi pri kuhanju na združenem kuhališču Flex Zone.

13.3 Izklop PanBoost

- Izberite kuhališče.

- Izberite stopnjo moči.

- ✓ ugasne
- ✓ Funkcija je izklopljena.

Opomba: Da se ne razvije premočna vročina, se ta funkcija po 30 sekundah samodejno izklopi.

14 Funkcija ohranjanja toplote¹

To funkcijo lahko uporabite za topljenje čokolade ali masla in za ohranjanje jedi na toplem.

Funkcijo lahko aktivirate prek Home Connect ali Tipka za priljubljene programe.

14.1 Vklop Funkcija ohranjanja toplote

Zahteva: Funkcijo dodelite .

→ "Tipka za priljubljene programe", Stran 9.

- Izberite želeno kuhališče.

- Dotaknite se .

sveti.

- ✓ Funkcija je vklopljena.

14.2 Izklop Funkcija ohranjanja toplote

- Izberite kuhališče.

- Nastavite na

ugasne.

- ✓ Funkcija je izklopljena.

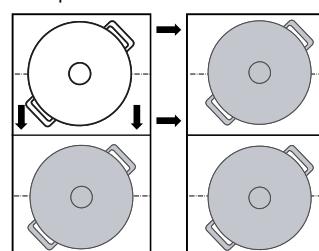
15 Prevzem nastavitev

S to funkcijo lahko stopnjo kuhanja in nastavljeni čas priprave prenesete z enega kuhališča na drugo.

15.1 Prevzem nastavitev

Zahteva: Posodo prestavite na kuhališče, ki ni vklopljeno in še ni prednastavljeno ali na katerem prej še ni stala druga posoda.

- Premaknite posodo.



- ✓ Kuhalna plošča zazna posodo.
- ✓ V prikazu novega kuhališča izmenično utripata predhodno izbrana stopnja kuhanja in .

- Izberite novo kuhališče, da prevzamete nastavite.

- ✓ Prvotno kuhališče se nastavi na

- ✓ Nastavite so se prenesle na novo kuhališče.

Opomba: Če novo posodo postavite na drugo kuhališče, preden potrdite nastavite, lahko to funkcijo uporabljate za novo posodo.

16 PerfectFry Sensor

S to funkcijo lahko topite, pripravljate omake, pražite, cvrete ali pečete, pri čemer je temperatura pod nadzrom.

Namesto da bi morali med kuhanjem vedno znova prilagajati stopnjo moči, na začetku samo enkrat izberete želeno temperaturo. Senzorji pod steklokeramiko nato merijo temperaturo posode in jo vzdržujejo med celotnim postopkom kuhanja.

Ta funkcija je na voljo za kuhališča, označena z .

Funkcije	Temperatura
Topljenje	70–80 °C
Priprava omak	110–120 °C
Pečenje	140 °C

Funkcije

Temperatura

Pečenje 160 °C

Pečenje 180–200 °C

Pečenje 220 °C

16.1 Priporočena posoda

Za to funkcijo smo razvili posebno posodo, ki daje optimalne rezultate.

Priporočeno posodo lahko kupite na pooblaščenem servisu, v specializirani trgovini ali v naši spletni trgovini www.bosch-home.com.

¹ Na voljo glede na različico programske opreme. Dodatne informacije o razpoložljivosti najdete na spletni strani.

Opomba: Uporabite lahko tudi drugo posodo. Glede na lastnosti posode dosežena temperatura lahko odstopa od izbrane temperaturne stopnje.

16.2 Vklop PerfectFry Sensor

1. Prazno posodo postavite na kuhalšče.
2. Izberite kuhalšče.
3. Pritisnite .
- ✓ Na prikazu izbranega kuhalšča svetijo ,  in prednastavljena temperatura.
4. Za nastavitev temperature s prstom podrsate po nastavitenem območju.
- ✓  utripa, dokler nastavljena temperatura ni dosežena.
- ✓ Izbrana temperatura in naraščajoča temperatura v ponvi izmenično utripata, dokler ni dosežena izbrana temperatura.

17 Otroško varovalo

Kuhalna plošča ima otroško varovalo. Tako preprečite, da bi otroci vklopili kuhalno ploščo.

17.1 Vklop Otroško varovalo

Zahiteva: Kuhalna plošča mora biti izklopljena.

- Za 4 sekunde se dotaknite .
- ✓  sveti 10 sekund.
- ✓ Kuhalna plošča je zaklenjena

- ✓ Temperatura, prikazana na zaslonih, je približna in se lahko razlikuje od dejanske temperature v ponvi.
- ✓ Ko je temperatura dosežena, se oglaši zvočni signal,  in simbol za temperaturo pa prenehata utripati.
- 5. V ponev dodajte maščobo in nato živilo.

Opomba: Če za kuhanje potrebujete več kot 250 ml olja, dodajte olje in počakajte nekaj sekund, preden dodate živilo.

16.3 Izklop PerfectFry Sensor

- Izberite kuhalšče in se dotaknite .

16.4 Priporočila za kuhanje z PerfectFry Sensor

V priloženi dokumentaciji najdete tabelo s priporočili za kuhanje z PerfectFry Sensor.

18 Premor

S to funkcijo lahko aktivne postopke kuhanja zaustavite za do 10 minut in nadaljujete z njimi, ne da bi spremeniли izbrane nastavitev.

To funkcijo lahko na primer vklopite, da očistite upravljalno polje.

18.1 Aktiviranje funkcije Premor

- Pritisnite .
- ✓ Na prikazih kuhalšč sveti .

17.2 Deaktiviranje otroškega varovala

1. Da vklopite kuhalno ploščo, se dotaknite .
2. Za 4 sekunde se dotaknite .
- ✓ Zapora je odpravljena.

17.3 Samodejno otroško varovalo

Otroško varovalo lahko tudi samodejno aktivirate ob vsakem izklopu kuhalne plošče.

Kako aktivirate in deaktivirate to funkcijo, je opisano v poglavju Osnovne nastavitev → Stran 14.

- ✓ Vsi aktivni postopki kuhanja se ustavijo. Nastavite se ohranijo.
- ✓ Funkcija je aktivirana.

18.2 Deaktiviranje funkcije Premor

- Dotaknite se .
- ✓ Funkcija je izklopljena. Postopki kuhanja se nadaljujejo.

Opomba: Čez 10 minut se kuhalšče samodejno izklopi.

19 Posamezni varnostni izklop

Če je kuhalšče dlje časa v uporabi in ne spremenite nobene nastavitev, s tem aktivirate varnostno funkcijo. Kuhalšče prikaže  in se izklopi.

Cas je odvisen od izbrane ravni moči.

Stopnja moči	Čas
1.0 - 1.5	10 ur

2.0 - 3.5	5 ur
4.0 - 5.0	4 ure
5.5 - 6.5	3 ure
7.0 - 7.5	2 uri
8.0 - 9.0	1 ura

Za vklop kuhalšča pritisnite poljubno tipko.

20 Osnovne nastavitev

Osnovne nastavitev aparata lahko prilagodite svojim potrebam.

20.1 Pregled osnovnih nastavitev

Prikaz	Nastavitev	Vrednost
c 1	Otroško varovalo → "Otroško varovalo", Stran 13	0 – Ročno. ¹ 1 – Samodejno. 2 – Funkcija izklopljena.
c 2	Zvočni signali	0 – Deaktivirani so zvočni signal za potrditev, zvočni signal za napako in zvočni signal za napačno uporabo. 1 – Aktiviran je zvočni signal za napako. 2 – Aktivirana sta zvočni signal za potrditev in zvočni signal za napačno uporabo. 3 – Vsi zvočni signali so vklopljeni ¹ .
c 3	Jakost zvočnih signalov	1 – Tiho. 2 – Srednje. ¹ 3 – Glasno.
c 5	⊕ na upravljalnem polju dodelite eno od časovnih programske funkcij. → "Časovne funkcije", Stran 10	1 – Programska ura za izklop. ¹ 2 – Alarm.
c 7	Omejitev moči S tem lahko po potrebi omejite skupno moč kuhalne plošče glede na lastnosti vaše električne napeljave. Upoštevajte določila lokalnega dobavitelja električne energije. Razpoložljive nastavitev so odvisne od največje moči kuhalne plošče. Dodatne informacije najdete na tipski tablici. Ko je funkcija vklopljena in kuhalna plošča doseže nastavljeno omejitev moči, želena in dovoljena stopnja moči utripa in ne morete izbrati višje stopnje moči.	Moč se z vsako stopnjo zviša za 500 W. 0 – Izklopljeno. Največja moč kuhalne plošče ¹ . 1 – 1000 W. Najmanjša moč. 1.5 – 1500 W. ... 3 – 3000 W. 3.5 – 3500 W. 4 – 4000 W. 4.5 – 4500 W. ... 9 – Največja moč kuhalne plošče.
c 8	Demonstracijski način Demonstracijski način kuhalne plošče Ko vklopite kuhalno ploščo, za nekaj sekund posveti dE in kuhalisca se ne segrevajo.	0 – Izklopljeno. ¹ 1 – Vklopljeno.
c 12	Preizkus posode S to funkcijo lahko preizkusite kakovost posode. → "Preizkus posode", Stran 15	0 – Ni primerno. 1 – Ni optimalno. 2 – Primerno.
c 18 – c 2	Krmiljenje nape prek kuhalne plošče Nastavitev so odvisne od modela nape.	→ "Pregled nastavitev krmiljenja nape", Stran 17
c 0	Ponastavitev na tovarniške nastavitev	0 – Individualne nastavitev ¹ . 1 – Tovarniške nastavitev.

¹ Tovarniška nastavitev

20.2 Na osnovne nastavitev

Zahleva: Kuhalna plošča mora biti izklopljena.

1. Da vklopite kuhalno ploščo, se dotaknite ⊕.
2. V naslednjih 10 sekundah se za 4 sekunde dotaknite ⊖.

Informacije o izdelku	Prikaz
Seznam pooblaščenih servisov	0 1 .
Proizvodna številka	Fd

Informacije o izdelku	Prikaz
Proizvodna številka 1	02-
Proizvodna številka 2	05
✓ Prvi štirje prikazi navajajo informacije o izdelku. Dotaknite se ⊖, da se prikažejo posamezni prikazi.	
3. Za dostop do osnovnih nastavitev se dotaknite ⊖.	
✓ Kot prednastavitev svetijo c 1 in 0.	
4. Tolikokrat se dotaknite ⊖, da se prikaže želena nastavitev.	
5. V nastavitev območju izberite želeno nastavitev.	
6. 4 sekunde držite ⊖.	
✓ Nastavitev se shranijo.	

20.3 Prekinitev sprememb osnovnih nastavitev

- ▶ Dotaknite se ①.
- ✓ Vse spremembe se zavrijejo in se ne shranijo.

21 Preizkus posode

Kakovost posode bistveno vpliva na hitrost in rezultat postopka kuhanja.

S to funkcijo lahko preizkusite kakovost posode.

Pred preizkusom se prepričajte, da se premer dna posode ujema s premerom uporabljenega kuhalšča.

Dostop poteka prek osnovnih nastavitev. → Stran 14

21.1 Izvedba Preizkus posode

Zahteva: Prilagodljivo kuhalšče je nastavljeno kot eno kuhalšče, tako da preizkusite samo eno posodo.

1. Posodo pri sobni temperaturi napolnите s pribl. 200 ml vode in jo postavite na sredino kuhalšča, ki se najbolje prilega velikosti dna posode.
2. Odprite osnovne nastavite in izberite **1 / 2**.
3. Dotaknite se nastavitevnega območja. Na kuhalščih utripa **„w“**.
- ✓ Funkcija je vklopljena.

- ✓ Čez 10 sekund se na prikazu kuhalšč prikaže rezultat.

21.2 Preverjanje rezultata

Naslednja preglednica prikazuje, kaj rezultat pomeni za kakovost in hitrost postopka kuhanja.

Rezultat

- | | |
|----------|--|
| 0 | Posoda ni primerna za kuhalšče in se zato ne segreva. |
| 1 | Posoda se segreva počasneje, kot ste pričakovali, in postopek kuhanja ne poteka optimalno. |
| 2 | Posoda se pravilno segreva in postopek kuhanja je pravilen. |

Za ponovno aktiviranje funkcije se dotaknite nastavitevnega območja.

22 Home Connect

Ta aparat je možno priklopiti na internetno omrežje. Svoj aparat povežite z mobilno končno napravo, da bo ste lahko upravljali funkcije prek aplikacije Home Connect, prilagajali osnovne nastavite ali nadzorovali trenutno stanje delovanja.

Storitve Home Connect niso na voljo v vsaki državi. Razpoložljivost funkcije Home Connect je odvisna od razpoložljivosti storitev Home Connect v vaši državi. Informacije so vam na voljo na: www.home-connect.com.

Aplikacija Home Connect vas vodi skozi celotni postopek prijave. Da izvedete nastavite, sledite navodilom v aplikaciji Home Connect.

Nasvet: Upoštevajte tudi napotke v aplikaciji Home Connect.

Opombe

- Upoštevajte varnostne napotke v teh navodilih za uporabo in zagotovite, da bodo upoštevani tudi, ko aparat upravljate prek aplikacije Home Connect. → "Varnost", Stran 2
- Upravljanje na aparatu ima vedno prednost. V tem času upravljanje prek aplikacije Home Connect ni mogoče.
- Ko je aparat povezan in v stanju pripravljenosti, porabi največ 2 W.
- Kuhalne plošče niso namenjene nenadzorovani uporabi. Nadzirajte postopek kuhanja.

22.1 Nastavitev aplikacije Home Connect

1. Aplikacijo Home Connect namestite na mobilno napravo.
 2. Zaženite aplikacijo Home Connect in nastavite dostop za Home Connect.
- Aplikacija Home Connect vas vodi skozi celotni postopek prijave.

22.2 Nastavitev Home Connect

Zahteve

- Aparat je priključen na električno omrežje in vklopljen.
- Imate mobilno napravo z najnovejšo različico operacijskega sistema iOS ali Android, npr. pametni telefon.
- Aplikacija Home Connect je nameščena na mobilni napravi.
- Aparat na mestu postavitve sprejema signal domačega omrežja WLAN (Wi-Fi).
- Mobilna naprava in aparat sta v dosegu signala WLAN vašega domačega omrežja.
- 1. Odprite aplikacijo Home Connect in skenirajte naslednjo QR kodo.



2. Sledite navodilom v aplikaciji Home Connect.

22.3 Simbol WLAN

Prikaz WLAN na upravljalnem polju se spremeni glede na stanje in kakovost povezave in na razpoložljivost strežnika Home Connect.

Stanje	Opis
Neprekinitno sveti s položajem jakosti.	Ni shranjene omrežne povezave.

Stanje 	Opis
Utripa s polno jakostjo.	Omrežna povezava se vzpostavlja.
Neprekajeno sveti s polno jakostjo.	Omrežna povezava je shranjena in WiFi je aktiv.
Utripa.	Omrežne nastavitev se ponastavljajo.
Izklopljeno.	Omrežje ni aktivno.

22.4 Dodajanje ali odstranjevanje domačega omrežja WLAN

Naslednja preglednica kaže, kako lahko dodate ali odstranite domače omrežje WLAN.

Stanje domačega omrežja Ukrep WLAN

Ni shranjenega domačega omrežja WLAN.	Da dodate domače omrežje WLAN, na kratko pritisnite  .
Domače omrežje WLAN je shranjeno. Domače omrežje WLAN je shranjeno.	Za povezavo drugega aparata dlje časa držite  .
Domače omrežje WLAN je shranjeno. Domače omrežje WLAN je shranjeno.	Za ponastavitev nastavitev domačega omrežja WLAN dlje časa držite  .

22.5 Sprememba nastavitev v aplikaciji Home Connect

Z aplikacijo Home Connect lahko spreminjate nastavitev za kuhalšča in jih pošljate kuhalni plošči.

Zahteva: Kuhalna plošča je povezana z domačim omrežjem in z aplikacijo Home Connect.

1. Nastavitev izvedite v aplikaciji Home Connect in jo pošljite kuhalni plošči.
Sledite navodilom v aplikaciji Home Connect.
Nastavitev, ki jih pošljete iz aplikacije Home Connect kuhalni plošči, morate potrditi na kuhalni plošči.
 - ✓ Ko so nastavitev za kuhanje posredovane posameznemu kuhalšču, začne ustrezni prikaz kuhalšča utripati, odvisno od nastavitev.
2. Da potrdite nastavitev, pritisnite .
3. Če želite nastavitev preklicati, pritisnite poljubno drugo polje na dotik na kuhalni plošči.

22.6 Aktiviranje zaznavanja prek povezave Bluetooth®¹

Ta brezžična tehnologija omogoča samodejno zaznavanje prisotnosti. Ko se nahajate v bližini kuhalne plošče, vam nastavitev z mobilne naprave ni več treba potrjevati na kuhalni plošči. Če pošljete nastavitev kuhalšču, jih lahko potrdite na svoji mobilni napravi. Če pošljete na-

stavitev kuhalšču, jih lahko potrdite neposredno na svoji mobilni napravi. Kuhalna plošča je povezana z domačim omrežjem in z aplikacijo Home Connect.

Zahteve

- Kuhalna plošča je povezana z domačim omrežjem in z aplikacijo Home Connect.
 - Bluetooth je povezan z mobilno napravo.
 - Uporabnik je v bližini kuhalne plošče.
1. Odprite aplikacijo Home Connect.
 2. Za nastavitev zaznavanja prek povezave Bluetooth® sledite navodilom v aplikaciji Home Connect.

22.7 Posodobitev programske opreme

S funkcijo Posodobitev programske opreme se programska oprema vašega aparata posodobi, npr. za optimizacijo, odpravo napak, varnostne posodobitve in dodatne funkcije in storitve.

Pogoj za to je, da ste registriran uporabnik Home Connect, da ste aplikacijo naložili na svojo mobilno napravo in da ste povezani s strežnikom Home Connect.

Tako ko je posodobitev programske opreme na voljo, vas aplikacija Home Connect o tem obvesti in prek aplikacije lahko zaženete posodobitev programske opreme. Po uspešnem prenosu lahko prek aplikacije Home Connect zaženete namestitev, če se nahajate v domačem omrežju WLAN (WiFi). Po uspešni namestitvi vas aplikacija Home Connect o tem obvesti.

Opombe

- Posodobitev programske opreme poteka v dveh korakih.
 - Prvi korak je prenos.
 - Drugi korak je namestitev na vaš aparat.
- Med prenosom lahko aparat še naprej uporablja. Odvisno od osebnih nastavitev v aplikaciji lahko prenos programske opreme poteka tudi samodejno.
- Namestitev traja nekaj minut. Med namestitvijo aparata ne morete uporabljati.
- V primeru varnostne posodobitve priporočamo, da namestitev opravite čimprej.

22.8 Daljinska diagnoza

Pooblaščeni servis lahko z daljinsko diagnostiko dostopa do vašega aparata, če jim sporočite, da si to želite, če je vaš aparat povezan s strežnikom Home Connect in če je daljinska diagnostika v državi, v kateri uporabljate aparat, na voljo.

Nasvet: Več informacij in podatke o razpoložljivosti daljinske diagnostike v vaši državi najdete na strani za servis/pomoč na lokalni spletni strani: www.home-connect.com.

22.9 Varstvo podatkov

Upoštevajte navodila za varstvo podatkov.

Ko se vaš aparat prvič poveže z domačim omrežjem, priključenim na internet, aparat posreduje strežniku Home Connect naslednje kategorije podatkov (prva registracija):

- Jasna oznaka aparata (ki jo predstavljajo kode aparata in naslov MAC vgrajenega komunikacijskega modula Wi-Fi).

¹ Na voljo glede na različico programske opreme. Dodatne informacije o razpoložljivosti najdete na spletni strani.

- Varnostni certifikat komunikacijskega modula Wi-Fi (za informacijsko-tehnično zaščito povezave).
- Trenutna različica programske opreme in strojne opreme vašega hišnega aparata.
- Stanje morebitne predhodne ponastavitev na tovarniške nastavitev.

S to prvo registracijo pripravite aparat za uporabo funkcij Home Connect in jo morate opraviti šele takrat, ko želite prvič uporabiti funkcije Home Connect.

Opomba: Upoštevajte, da se lahko funkcije Home Connect uporablajo le v povezavi z aplikacijo Home Connect. Informacije o varstvu podatkov lahko odprete v aplikaciji Home Connect.

23 Krmiljenje nape prek kuhalne plošče

Če kuhalna plošča in napa omogočata Home Connect, aparata povežite v aplikaciji Home Connect. V ta namen oba aparata povežite z Home Connect in sledite navodilom v aplikaciji.

Opomba

- Upravljanje na napi ima vedno prednost. V tem času upravljanje nape prek kuhalne plošče ni mogoče.
- Povezavo z napo lahko vzpostavite samo prek aplikacije Home Connect. Drugi načini povezovanja niso več podprtji.

23.1 Krmiljenje nape prek kuhalne plošče

V osnovnih nastavivah kuhalne plošče lahko nastavite delovanje nape glede na vklop in izklop kuhalne plošče ali posameznih kuhalnišč.

Prek upravljalnih elementov kuhalne plošče lahko izvedete nadaljnje nastavitev.

Opomba: Če ne najdete teh nastavitev za vašo kuhalno ploščo, preverite nastavitev nape v aplikaciji Home Connect, da nastavite povezavo.

Povezava ventilatorja

- Da boste napo lahko nastavljali prek kuhalne plošče, morate funkcijo nape najprej dodeliti Tipka za priljubljene programe.
→ "Tipka za priljubljene programe", Stran 9
Ko dodelite funkcijo nape, lahko izbirate med nastavivami ventilatorja, samodejnim delovanjem in osvetlitvijo nape.

Nastavitev ventilatorja

Zahteva: Funkcija je dodeljena Tipka za priljubljene programe.

1. Pritisnite ☆.

2. V nastavitevem območju izberite želeno nastavitev.
Izberete lahko naslednje nastavitev:

H00	Prezračevanje izklopljeno
H01	Stopnja ventilatorja 1
H02	Stopnja ventilatorja 2
H03	Stopnja ventilatorja 3
HPI	Intenzivni način 1
HPI2	Intenzivni način 2
H-R	Samodejno delovanje

Opomba: Na voljo glede na model nape.

✓ Prezračevanje je vklopljeno.

3. Za izklop prezračevanja pritisnite ☆.

Vklop samodejnega delovanja

Samodejno delovanje lahko nastavite prek upravljalnega polja kuhalne plošče.

Zahteva: Funkcija je dodeljena Tipka za priljubljene programe.

1. Za vklop samodejnega delovanja pritisnite ☆.
2. Za izklop samodejnega delovanja pritisnite ☆.

Nastavitev osvetlitve nape

Luč v napi lahko vklopite in izklopite prek upravljalnega polja kuhalne plošče.

Zahteva: Funkcija je dodeljena Tipka za priljubljene programe.

1. Za vklop luči pritisnite ☆.
2. Za izklop luči pritisnite ☆.

23.2 Pregled nastavitev krmiljenja nape

Odvisno od modela nape lahko v osnovnih nastavivah kuhalne plošče nastavite delovanje nape glede na vklop in izklop kuhalne plošče ali posameznih kuhalnišč. Če ne najdete teh nastavitev za vašo kuhalno ploščo, preverite nastavitev nape v aplikaciji Home Connect, da nastavite povezavo. Nastavitev se prikaže na zaslonu samo, ko je aparat povezan z napo.

Prikaz	Nastavitev	Vrednost
c18	Nastavitev, ali se prezračevanje samodejno vklopi in kako.	Samodejni vklop prezračevanja 0 – Izklopljeno. Napo morate po potrebi vklopiti ročno. 1 – Vklopljeno z ročnim delovanjem. Napa se vklopi ob vklopu kuhalnišča na določeni stopnji. 2 ¹ – Vklopljeno s samodejnim delovanjem. Napa se vklopi v načinu samodejnega delovanja, ko vklopite kuhalnišče. ²

¹ Tovarniška nastavitev

² Odvisno od opreme aparata

Prikaz	Nastavitev	Vrednost
c20	Nastavitev določa, ali bo ventilator po izklopu kuhalne plošče še naprej deloval in kako.	Naknadno delovanje ventilatorja 0 – Ventilator se izklopi skupaj s kuhalno ploščo 1 – Vklopljeno s standardnim zamikom izklopa ventilatorja 2 – Brez spremembe nastavitev 3 ¹ – Vklopljeno s samodejnim delovanjem ²
c21	Osvetlitev se vklopi, ko vklopite kuhalno ploščo.	Samodejni vklop osvetlitve 0 – Izklopljeno 1 – Vklopljeno
c22	Osvetlitev se izklopi, ko izklopite kuhalno ploščo.	Samodejni izklop osvetlitve 0 ¹ – Izklopljeno 1 – Vklopljeno

¹ Tovarniška nastavitev

² Odvisno od opreme aparata

24 Čiščenje in nega

Da bo vaš aparat dolgo časa brezhibno deloval, ga skrbno čistite in negujte.

24.1 Čistilna sredstva

Primerna čistila ali strgala za steklokeramiko lahko kупите na pooblaščenem servisu, v trgovini ali v spletni trgovini www.bosch-home.com.

POZOR!

Neustrezna čistilna sredstva lahko poškodujejo površine aparata.

- Ne uporabljajte neustreznih čistilnih sredstev.
- Ne uporabljajte čistilnih sredstev dokler je kuhalna plošča še vroča. To lahko povzroči sledi v površini aparata.

Neprimerna čistila

- Nerazredčeno pomivalno sredstvo
- Čistilo za pomivalni stroj
- Abrazivna sredstva
- Ostra čistilna sredstva, kot so razpršilo za čiščenje pečice in odstranjevalci madežev
- Abrazivne gobice
- Visokotlačni čistilniki in parni čistilniki

24.2 Čiščenje kuhalne plošče

Kuhalno ploščo očistite po vsaki uporabi, da se ostanki jedi ne zapečejo.

Zahtega: Kuhalna plošča mora biti hladna. Samo če nastanejo madeži od sladkorja, riževega škroba, plastike ali aluminijaste folije, ne pustite, da se kuhalna plošča ohladi.

1. Grobo umazanijo odstranite s strgalom za steklokeramiko.
2. Kuhalno ploščo očistite s čistilom za steklokeramiko.

Upoštevajte navodila za čiščenje na embalaži čistila.

Nasveti

- S posebno gobico za steklokeramiko lahko dosegnete dober rezultat čiščenja.
- Če je dno posode čisto, ostane površina kuhalne plošče v dobrem stanju.

24.3 Čiščenje okvirja kuhalne plošče

Če so po uporabi na okvirju kuhalne plošče umazanija ali madeži, jih očistite.

Opomba: Ne uporabljajte strgal za steklo.

1. Okvir kuhalne plošče očistite z vročo milnico in mehko krpo.
Nove gobaste krpe pred uporabo temeljito izperite.
2. Osušite z mehko krpo.

25 Odpravljanje motenj

Manjše motnje na aparatu lahko odpravite sami. Preverite informacije za odpravljanje motenj, preden se obrnete na pooblaščeni servis. Tako se izognete nepotrebni stroškom.

⚠️ OPOZORILO – Nevarnost poškodb!

Nestrokovna popravila so nevarna.

- Popravila stroja sme izvajati le izšolano strokovno osebje.
- Če je stroj pokvarjen, poklicite storitveni servis za stranke.
→ "Servisna služba", Stran 20

⚠️ OPOZORILO – Nevarnost električnega udara!

Nestrokovna popravila so nevarna.

- Popravila aparata sme izvajati samo izšolano strokovno osebje.
- Za popravilo aparata je dovoljeno uporabljati samo originalne nadomestne dele.
- Če je omrežni priključni kabel ali priključni kabel aparata poškodovan, ga morate zamenjati s posebnim omrežnim priključnim kabljom ali priključnim kabljom aparata, ki je na voljo pri proizvajalcu ozziroma njegovi servisni službi.

25.1 Opozorila

Opombe

- Če se na prikazih pokaže *E* ali *F*, pritisnite senzor ustreznega kuhalšča in ga držite ter preberite kodo motnje.

- Če koda motnje ni navedena v naslednji preglednici, izključite kuhalno ploščo iz električnega omrežja, počakajte 30 sekund in jo ponovno priključite. Če se prikaz ponovno pokaže, pokličite pooblaščeni servis in navedite natančno kodo motnje.
- Če pride do napake, se aparat ne preklopi v stanje pripravljenosti.
- Za zaščito elektronskih sestavnih delov aparata pred pregrevanjem ali preveliko napetostjo lahko kuhalna plošča začasno zmanjša stopnjo moči.

25.2 Navodila na zaslonu

Napaka	Vzrok in odprava napak
Noben prikaz ne sveti.	Električno napajanje je prekinjeno. ▶ Z drugimi električnimi aparati preverite, če je prišlo do izpada električnega toka.
Prikazi utripajo.	Aparat ni priključen v skladu z vezalno shemo. ▶ Aparat priključite v skladu z vezalno shemo.
<i>F2, F4, E 7015, E 8 207, E 8208</i>	Motnja elektronike ▶ Če motnje ni mogoče odpraviti, obvestite pooblaščeni servis.
<i>F5 + stopnja moči in zvočni signal</i>	Pričakujte, da se elektronika dovolj ohladi. Nato se dotaknite poljubne tipke na upravljalnem polju.
<i>F5 in zvočni signal</i>	Na upravljalnem polju stoji vroča posoda. Elektronika se zato lahko pregreje. ▶ Odstranite posodo. Prikaz napake po kratkem času ugasne. Lahko nadaljujete s kuhanjem.
<i>F1/F5</i>	Na upravljalnem polju stoji vroča posoda. Za zaščito elektronike se je kuhalšče izklopilo. ▶ Odstranite posodo. Počakajte nekaj sekund. Dotaknite se poljubne upravljalne površine. Ko prikaz napake ugasne, lahko nadaljujete s kuhanjem.
<i>F0</i>	Kuhališče se je pregrelo in izklopilo, da zaščiti delovno površino. ▶ Počakajte, da se elektronika dovolj ohladi, in nato ponovno vklopite kuhalšče.
<i>F8</i>	Prevzem nastavitev ni aktivirano. ▶ Potrdite prikaz napake, tako da se dotaknete poljubnega senzorja. Kuhajte kot običajno, ne da bi uporabljali funkcijo Prevzem nastavitev. Obrnite se na pooblaščeni servis.
<i>E 9000/E9010</i>	Kuhališče je dalj časa delovalo brez prekinitev. ▶ Posamezni varnostni izklop je vklopljen. Za nastavitev kuhalšča se dotaknite poljubne tipke in izklopite prikaz.
<i>E900/E9011</i>	Napaka v delovni napetosti, izven običajnega območja delovanja. ▶ Obrnite se na dobavitelja električne energije.
<i>d E</i>	Kuhalna plošča ni pravilno priključena. ▶ Kuhalno ploščo izključite iz električnega omrežja. Kuhalno ploščo priključite v skladu z vezalno shemo.
Home Connect ne deluje pravilno.	Aktiviran je demonstracijski način. ▶ Izklopite demonstracijski način v osnovnih nastavitvah.
Krmiljenje nape ne deluje pravilno.	Funkcije krmiljenja nape se ne vklopijo. ▶ Ponastavite domače omrežje WLAN in ponovno seznanite aparat
Animacija na zaslonih <i>000</i>	V določenih okoliščinah lahko kuhalna plošča izvede vzdrževalna opravila, npr. posodobitev sistemsko programske opreme, optimizacijo ali iskanje napak. ▶ Počakajte, da se postopek zaključi, šele nato vklopite kuhalno ploščo.

25.3 Običajni zvoki vašega aparata

Indukcijski aparat lahko včasih povzroči zvoke ali vibracije, npr. brenčanje, šumenje, pokljanje, zvoke ventilatorja ali ritmične zvoke.

26 Odstranjevanje

26.1 Odstranitev starega aparata v odpad

Okolju prijazna odstranitev v odpad omogoča ponovno uporabo dragocenih surovin.

1. Izvlecite vtič iz omrežnega priključnega vodnika.
2. Prerezite omrežni priključni vodnik.
3. Aparat odstranite na okolju prijazen način.

Informacije o aktualnih možnostih odstranitve v odpad dobite pri strokovnem prodajalcu kot tudi na občinski ali mestni upravi.



Ta naprava je označena v skladu z evropsko smernico o odpadni električni in elektronski opremi (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

V okviru smernice sta določena preizjem in recikliranje starih naprav, ki veljata v celotni Evropski uniji.

27 Servisna služba

Za delovanje pomembne originalne nadomestne dele v skladu z ustrezzo uredbo o ekološki zasnovi izdelkov lahko dobite na našem pooblaščenem servisu najmanj 10 let od dne, ko je stroj dan na trg znotraj evropskega gospodarskega prostora.

Opomba: Poseg storitvenega servisa za stranke je v okviru garancijskih pogojev proizvajalca brezplačen.

Podrobne informacije o garancijskem roku in pogojih v vaši državi dobite na našem pooblaščenem servisu, pri vašem trgovcu ali na naši spletni strani.

Ko pokličete pooblaščeni servis, potrebujete številko izdelka (E-Nr.), proizvodno številko (FD) in števno številko (Z-Nr.) aparata.

Kontaktne podatke servisne službe najdete v priloženem seznamu servisov ali na naši spletni strani.

27.1 Številka izdelka (E-Nr.), proizvodna številka (FD) in števna številka (Z-Nr.)

Številko izdelka (E-Nr.), proizvodno številko (FD) in števno številko (Z-Nr.) najdete na tipski tablici aparata.

Tipsko tablico najdete:

- v tehničnem opisu aparata;
- na spodnji strani kuhalne plošče.

Številka izdelka (št. E) se nahaja tudi na steklokeramiki. Servisni indeks (KI) in proizvodno številko (FD) pa lahko vidite tudi v osnovnih nastavivah → Stran 14 . Da boste svoje podatke o aparatu in telefonsko številko servisne službe hitro našli, si jih zapisište.

28 Informacije o brezplačni programski opremi in opremi Open Source

Ta izdelek vsebuje sestavne dele, katere so imetniki avtorskih pravic licencirali kot brezplačno programsko opremo ali programsko opremo Open Source.

Ustrezne informacije o licenci so shranjene na aparatu. Dostop do ustreznih informacij o licenci je možen tudi prek aplikacije Home Connect: »Profil > Pravni napotki > Informacije o licenci«.¹ Informacije o licenci lahko prenesete s spletnne strani blagovne znamke. (Na spletni strani iščite svoj model aparata in druge dokumente.) Alternativno lahko ustrezne informacije pridobite prek ossrequest@bshg.com ali BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Na zahtevo vam bodo posredovali izvorno kodo.

Svojo zahtevo pošljite na ossrequest@bshg.com ali BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Zadeva: „OSSREQUEST“

Zaračunani vam bodo stroški za obdelavo vaše zahteve. Ta ponudba velja tri leta od datuma nakupa oz. vsaj v časovnem obdobju, v katerem nudimo podporo in nadomestne dele za ustrezeni aparat.

¹ Odvisno od opreme aparata

29 Izjava o skladnosti

S tem podjetje BSH Hausgeräte GmbH izjavlja, da je aparat s funkcijo Home Connect skladen s temeljnimi zahtevami in ostalimi zadevnimi določili direktive 2014/53/EU.

Podrobno izjavo o skladnosti RED najdete na spletnem naslovu www.bosch-home.com na strani vašega aparata med dodatnimi dokumenti.



Pas 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW

Pas 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz):
maks. 130 mW

B	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

WLAN 5 GHz (Wi-Fi): samo za uporabo v zaprtih prostorih.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

WLAN 5 GHz (Wi-Fi): samo za uporabo v zaprtih prostorih.

30 Testne jedi

Ta priporočila za nastavitev so namenjena preizkusnim inštitutom za lažje testiranje naših aparatov. Preizkusi so bili opravljeni z našimi kompleti posode za indukcijske kuhalne plošče. Te kompleti pribora lahko po potrebi naknadno kupite v specializiranih trgovinah, na našem pooblaščenem servisu ali v naši spletni trgovini.

30.1 Topljenje čokoladnega preliva

Sestavine: 150 g temne čokolade (55 % kakava).

- Lonec Ø 16 cm brez pokrovke
 - Kuhanje: stopnja moči 1.5

30.2 Pogrevanje in ohranjanje toplote enolončnice iz leče

Recept po DIN 44550

Začetna temperatura 20 °C

Segrevanje, brez mešanja

- Lonec Ø 16 cm s pokrovko, količina: 450 g
 - Segrevanje: trajanje 1 min. 30 sek., stopnja moči 9
 - Nadaljevanje kuhanja: stopnja moči 1.5
- Lonec Ø 20 cm s pokrovko, količina: 800 g
 - Segrevanje: trajanje 2 min. 30 sek., stopnja moči 9
 - Nadaljevanje kuhanja: stopnja moči 1.5

30.3 Pogrevanje in ohranjanje toplote enolončnice iz leče

Npr.: premer leče 5-7 mm, začetna temperatura 20 °C

Po 1 min. segrevanja premešajte

- Lonec Ø 16 cm s pokrovko, količina: 500 g
 - Segrevanje: trajanje pribl. 1 min. 30 sek., stopnja moči 9
 - Nadaljevanje kuhanja: stopnja moči 1.5

- Lonec Ø 20 cm s pokrovko, količina: 1 kg
 - Segrevanje: trajanje pribl. 2 min. 30 sek., stopnja moči 9
 - Nadaljevanje kuhanja: stopnja moči 1.5

30.4 Bešamelna omaka

Temperatura mleka: 7 °C

- Lonec Ø 16 cm brez pokrovke, sestavine: 40 g mesta, 40 g moke, 0,5 l mleka s 3,5 % maščobe in ščepec soli

Priprava bešamelne omake

1. Raztopite maslo, umešajte moko in sol ter vse skupej segrejte.
 - Segrevanje: trajanje 6 min., stopnja moči 2
2. Prežganju dodajte mleko in ob neprestanem mešanju kuhatje, dokler ne zavre.
 - Segrevanje: trajanje 6 min. 30 sek., stopnja moči 7
3. Ko bešamelna omaka zavre, pustite posodo še 2 min. na kuhalnišču in neprestano mešajte.
 - Nadaljevanje kuhanja: stopnja moči 2

30.5 Kuhanje mlečnega riža s pokrovko

Temperatura mleka: 7 °C

1. Mleko segrevajte, dokler se ne začne dvigati. Segrejte brez pokrovke. Po 10 min. segrevanja premešajte.

2. Nastavite priporočeno stopnjo moči in v mleko dodajte riž, sladkor in sol. Čas priprave, vključno s segrevanjem pribl. 45 min.
 - Lonec Ø 16 cm, sestavine: 190 g okrogloznatega riža, 90 g sladkorja, 750 ml mleka s 3,5 % maščobe in 1 g soli
 - Segrevanje: trajanje pribl. 5 min. 30 sek., stopnja moči 8.5
 - Nadaljevanje kuhanja: stopnja moči 3

- Lonec Ø 20 cm, sestavine: 250 g okrogloznatega riža, 120 g sladkorja, 1 l mleka s 3,5 % maščobe in 1,5 g soli
 - Segrevanje: trajanje pribl. 5 min. 30 sek., stopnja moči 8.5
 - Nadaljevanje kuhanja: stopnja moči 3, po 10 min. premešajte

30.6 Kuhanje mlečnega riža brez pokrovke

Temperatura mleka: 7 °C

1. V mleko dodajte sestavine in segrevajte ob neprestanem mešanju.
 2. Ko mleko doseže pribl. 90 °C, izberite priporočeno stopnjo moči in pustite, da na nižji stopnji rahlo vre pribl. 50 min.
- Lonec Ø 16 cm brez pokrovke, sestavine: 190 g okrogloznatega riža, 90 g sladkorja, 750 ml mleka s 3,5 % maščobe in 1 g soli
 - Segrevanje: trajanje pribl. 5 min. 30 sek., stopnja moči 8.5
 - Nadaljevanje kuhanja: stopnja moči 3
 - Lonec Ø 20 cm brez pokrovke, sestavine: 250 g okrogloznatega riža, 120 g sladkorja, 1 l mleka s 3,5 % maščobe in 1,5 g soli
 - Segrevanje: trajanje pribl. 5 min. 30 sek., stopnja moči 8.5
 - Nadaljevanje kuhanja: stopnja moči 2.5

30.7 Kuhanje riža

Recept po DIN 44550

Temperatura vode: 20 °C

- Lonec Ø 16 cm s pokrovko, sestavine: 125 g dolgoznatega riža, 300 g vode in ščepec soli
 - Segrevanje: trajanje pribl. 2 min. 30 sek., stopnja moči 9
 - Nadaljevanje kuhanja: stopnja moči 2
- Lonec Ø 20 cm s pokrovko, sestavine: 250 dolgoznatega riža, 600 g vode in ščepec soli
 - Segrevanje: trajanje pribl. 2 min. 30 sek., stopnja moči 9
 - Nadaljevanje kuhanja: stopnja moči 2.5

30.8 Peka svinjskega fileja

Začetna temperatura fileja: 7 °C

- Ponev Ø 24 cm brez pokrovke, sestavine: 3 svinjski fileji, skupna teža pribl. 300 g, debelina 1 cm, in 15 ml sončničnega olja
 - Segrevanje: trajanje pribl. 1 min. 30 sek., stopnja moči 9
 - Nadaljevanje kuhanja: stopnja moči 7

30.9 Priprava palačink

Recept po DIN EN 60350-2

- Ponev Ø 24 cm brez pokrovke, sestavine: 55 ml testa na palačinko
 - Segrevanje: trajanje 1 min. 30 sek., stopnja moči 9
 - Nadaljevanje kuhanja: stopnja moči 7

30.10 Cvrenje globoko zamrznjenega ocvrtega krompirčka

- Lonec Ø 20 cm brez pokrovke, sestavine: 2 l sončničnega olja. Za vsak postopek cvrenja: 200 g globoko zamrznjenega ocvrtega krompirčka, debeline 1 cm.
 - Segrevanje: stopnja moči 9, dokler olje ne doseže temperature 180 °C.
 - Nadaljevanje kuhanja: stopnja moči 9





Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001795035 (040912)

sl